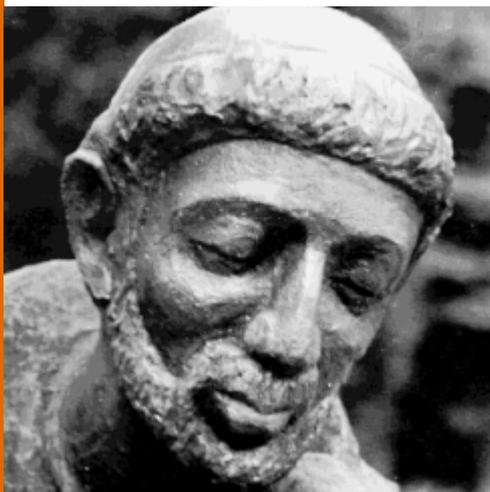


**Curso Básico  
sobre el  
Carisma  
Misionero  
Franciscano**



**Fraternidad  
universal:  
Reconciliación  
con Dios,  
la humanidad  
y la naturaleza**



**Lección 12**

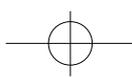
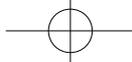
**Curso Básico  
sobre el  
Carisma  
Misionero  
Franciscano**



**Fraternidad  
universal:  
Reconciliación  
con Dios,  
la humanidad  
y la naturaleza**



**Lección 12**





# Índice

## Fraternidad universal: Reconciliación con Dios, la humanidad y la naturaleza

---

### Texto tomado de las Fuentes

Todas las criaturas son hermanas y hermanos

#### A. Introducción

#### B. Sumario

#### C. Desarrollo

##### 1. De los relatos primitivos

##### 2. Un intento de interpretación

- 2.1. Utilidad, significado simbólico y santidad interna de todas las cosas creadas
- 2.2. La unidad de las criaturas
- 2.3. Cercanía a Cristo
- 2.4. Solidaridad y "persistencia"

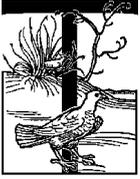
#### D. Ejercicios

#### E. Aplicaciones

#### F. Bibliografía e Ilustraciones







# De las Fuentes

**Todas las criaturas son hermanas y hermanos**

*“Al encontrarse en presencia de muchas flores, les predicaba, invitándolas a loar al Señor, como si gozaran del don de la razón. Y lo mismo hacía con las mieses y las viñas, con las piedras y las selvas, y con todo lo bello de los campos, las aguas de las fuentes, la frondosidad de los huertos, la tierra y el fuego, el aire y el viento, invitándoles con ingenua pureza al amor divino y a una gustosa fidelidad. En fin, a todas las criaturas las llamaba hermanas, como quien había llegado a la gloriosa libertad de los hijos de Dios, y con la agudeza de su corazón penetraba, de modo eminente y desconocido a los demás, los secretos de las criaturas.” (1 C 81).*





# Introducción

# A.

## Reconciliación universal

Al contemplar las alarmantes observaciones y hechos como los que siguen, vemos claro que es necesaria una reconciliación universal, que también incluye a la naturaleza:



- Aproximadamente 40.000 niños mueren diariamente a consecuencia de la desnutrición. Muchos de ellos ya estaban además debilitados por desechos tóxicos.

- Millones de niños viven en las calles. En muchos países, esos niños son considerados como "contaminación ambiental", y por eso son "eliminados" por la policía o por fuerzas paramilitares.

- Tal como lo sospecha el ex-secretario general de la ONU, Boutros Boutros-Ghali, la próxima guerra mundial podría ser desatada por la lucha por agua potable.

- Muchos países ricos embarcan sus basuras tóxicas hacia países pobres, donde éstas, sin las suficientes medidas de seguridad, ponen en peligro el medio ambiente y la salud de la población.

- La capa de ozono que, como una piel, protege a la tierra de los rayos dañinos, es destruida progresivamente sobre todo por gases industriales y de automóviles. En Australia, Nueva Zelandia, Chile y Argentina ya se han visto perjudicadas personas (cáncer de piel), plantas y animales, por ejemplo, aumento masivo del cáncer de piel y ceguera de animales que viven al aire libre, como conejos y ovejas.

- El CO<sup>2</sup> y otros gases de "invernadero", contribuyen al recalentamiento cada vez mayor de la tierra. El hielo polar se derrite y con esto sube el nivel del mar. Los países que están localizados al nivel del mar, como Bangladesh o las islas del Pacífico, están destinadas a ser cubiertas por el mar. Al mismo tiempo se está expandiendo el desierto. La consecuencia de esto serán cientos de millones de refugiados del medio ambiente.

Hoy muchos están convencidos de que la crisis ecológica también es una crisis religiosa que está basada, entre otras cosas, en una concepción errónea de la historia de la creación (Gen 1,1-2,6). La tarea de Dios para los hombres, de someter la tierra, es malinterpretada como un permiso para una explotación sin límites. En realidad, es una invitación a tratarla con cuidado, en representación de Dios. Ya en los años sesenta se creó el concepto según el cual sólo se podía solucionar la crisis ecológica, teniendo un nuevo concepto religioso. Según L. White, ese nuevo concepto estaría ejemplarmente representado en Francisco y por eso lo propuso como patrono de la ecología, una propuesta, que el Papa aceptó y llevó a cabo en el año 1979.

Los ejemplos de Francisco y Clara, nos invitan a hacer realidad aquella familia armónica que Dios tenía como propósito. Como hermanos y hermanas, todos los hombres y demás criaturas, deben estar reconciliadas entre ellas y con Dios. Los grados de enemistad que se manifiestan entre los seres humanos, son aterradores. Las guerras actuales y los actos de violencia, el odio, la avaricia y la xenofobia, demuestran una falta de disposición para el amor. Nosotros estamos llamados de manera muy especial a respetar todas las criaturas, por el ejemplo de la vida de Francisco de Asís.



Hans Mislin y Sophie Latour opinan con respecto a esto: *“Primero, Francisco llegó a la convicción humilde de que los seres humanos sólo son una parte de un todo, que es mucho mas grande que ellos. Por lo tanto, todas las áreas de la vida únicamente tienen sentido y sólo tienen justificación, por su relación con el sobrenatural y espiritual reino de Dios. El estilo de vida franciscano, que reconoce otros seres vivientes como compañeros y camaradas en la vida, lleva a un verdadero compañerismo con todas las criaturas y por esto es de un gran significado para nosotros.”* En esta Lección trataremos de destacar algunos elementos de la mística natural franciscana. Estos nos pueden ayudar a reconciliarnos con todo el cosmos.





## Sumario **B.**

### La unidad de la creación

Para transmitir toda la lírica y calor que llena todo el tema, queremos citar textual y detalladamente, fuentes primitivas. Luego analizaremos la diferencia que existe entre utilidad, significado simbólico y santidad interna de las cosas, como también la unidad esencial de toda la creación. Por último se verá la cercanía a Cristo de la mística natural franciscana.



## Desarrollo **C.**

### De los relatos primitivos

1.

Las historias que se cuentan acerca de Francisco son de gran belleza poética. Existen tantas que, aunque algunas de ellas supuestamente son inventadas, está clara la afirmación básica: Francisco se acerca a todo lo viviente y no viviente como sólo lo puede hacer una persona con un corazón radicalmente reconciliado. Es sorprendente ver cómo acoge en su corazón incluso las piedras y las flores. El Cántico del hermano Sol, que Francisco compuso en el jardín de las hermanas de San Damián, muestra que no se trata de encuentros únicos y casuales con animales o con la naturaleza. Allí Francisco designa a todas las criaturas, sin excepción, como "hermano" y "hermana": el sol, la luna y las estrellas, el fuego y la tierra, la muerte y la vida. Todo está reconciliado en pares uno con otro: la luna y las estrellas con el sol, el agua con el viento, la tierra con el fuego, la muerte con el amor. Todos son hermanos, una familia única ante Dios.

Que Francisco abrace la muerte como a su hermana demuestra algo fundamental: vida y muerte, que por lo general son vistas como opuestos, están incluidas en el mundo reconciliado entre sí y con Dios. Ya no existe enemistad. Hasta el animal más salvaje, el lobo, es su hermano, aunque Francisco naturalmente prefería especialmente a los borregos y todos los seres mansos. El tenía un trato muy confidencial con los seres débiles como los grillos, liebres, ovejas, pájaros, flores, etc., como si fueran sus

mejores amigos. Nadie puede negar la ternura con que trataba Francisco a todo, la devoción con la cual estaba marcado hasta la punta de los dedos, y la poesía que regía en todo:



- Cuando Francisco se lavaba las manos, escogía un lugar donde podía meter los pies en esa “hermana útil, humilde, preciosa y casta” (Cant 7; LP 88).

- Sobre las rocas el caminaba suavemente por amor a Jesús, que en la Biblia es llamado “roca” (2 C 165; cf. 1 Cor 10,4).

- Cuando los hermanos iban a cortar leña, Francisco les indicaba que trataran con cuidado a los arboles y que talaran sólo una parte del árbol o que dejaran un pedazo del tronco, para que el árbol tuviera la esperanza de retoñar (cf. 2 C 165).

- Al jardinero le recomendaba no convertir toda la tierra en cultivo, sino que dejara un buen pedazo sin cultivar, para que pudieran crecer libremente las hierbas y flores. El no conocía “malas hierbas”, sino solo hierbas útiles y silvestres (cf. 2 C 165).

- *“Deja que los candiles, las lámparas y las candelas se consuman por sí, no queriendo apagar con su mano la claridad, que le era símbolo de la luz eterna”* (2 C 165).

- Recogía los gusanos del camino, para que no fueran pisoteados, sobre todo porque le recordaban a Cristo, del cual se dice en el Salmo que es considerado *“un gusano y ya no un hombre, vergüenza de los hombres y desprecio del pueblo”* (Sal 22,7; cf. 1 C 80 y 2 C 165).

- A las abejas Francisco les ponía la miel o el mejor vino, para que no murieran de frío en el invierno (comp. 2 C 165).

- A los corderos que eran llevados para ser sacrificados, los compraba para salvarlos de la muerte (cf. 1 C 79).

- *“Entre todos los animales, amaba con particular afecto y predilección a los corderillos, ya que, por su humildad, nuestro Señor Jesucristo es comparado frecuentemente en las Sagradas Escrituras con el cordero”* (1 C 77).



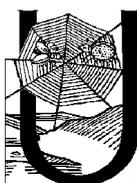


De la relación que Francisco tenía con el fuego, se cuentan una serie de anécdotas. Antes de que el médico tratara su enfermedad de los ojos con un hierro candente, él le dijo: *“Hermano mío fuego, el Señor te ha creado noble y útil entre todas las criaturas. Se cortés conmigo en esta hora, ya que siempre te he amado y continuaré amándote por el amor del Señor que te creó. Pido a nuestro Creador que aminore tu ardor para que yo pueda soportarlo’.* Terminada la suplica, hizo la señal de la cruz sobre el fuego” (LP 86; cf. 2 C 166). Una vez, que Francisco se descuidó y se le encendió la ropa, le dijo a un hermano, que se



apresuró a apagar el fuego: *“Amadísimo hermano, no le hagas daño al fuego”.*

En otra ocasión, Francisco se negó a colaborar para apagar un incendio que estaba consumiendo su celda. Incluso tenía un remordimiento de conciencia, porque rescató una piel de la celda incendiada, en vez de dejársela al fuego. Un leño encendido no debía ser tirado al suelo, sino que se debía colocar suavemente, por respeto a Dios cuya criatura es el fuego. Tomás de Celano lo resume así: *“A todas las criaturas las llamaba hermanas, como quien había llegado a la gloriosa libertad de los hijos de Dios, y con la agudeza de su corazón penetraba de modo eminente y desconocido a los demás, los secretos de las criaturas”* (1 C 81). También Clara ve en todo lo creado una imagen del Creador, una señal hacia el Redentor y una invitación a la alabanza. A las hermanas que por ratos se encuentran por fuera del convento, les encomendaba que: *“cuando vieses los arboles bellos, floridos y frondosos, alabasen a Dios; y que, igualmente, al ver a los hombres y a las demás criaturas, alabasen a Dios siempre, por todas y en todas las cosas”* (Procla 14,9).



## Un intento de interpretación

2.

Si estos relatos y reportes han de ser más que leyendas y anécdotas sorprendentes necesitan de una interpretación.



## Utilidad, significado simbólico y santidad interna de todas las cosas creadas

2.1.

Antes de profundizar en estos tres valores con los cuales están impregnadas cada una de las cosas, se debe advertir que no se debe ver el comportamiento de los dos Santos con el "juicio" del hombre moderno. Tampoco se podrá deducir de forma inmediata una norma para el comportamiento diario, porque de esta manera no se podrá llevar a cabo ese propósito y no queda otro remedio que pasar, con gran desencanto, al orden del día. Para entender lo que Francisco hacía se debe tener algo de alma de niño: un niño habla con el agua y con la roca como un igual. O se debe ser poeta: un poeta ve el todo en el fragmento. Podemos hablar de una triple dimensión de valores de las criaturas:

- **El valor de la utilidad:** La tragedia de la historia occidental está dada por querer reducir las dádivas de la tierra a un plano de utilidad práctica. Somos felices si podemos utilizar el agua y las cosas de este mundo para nuestro bienestar. El hombre tiene una serie de necesidades básicas que sólo pueden ser satisfechas aprovechándose de la naturaleza. Contra esto, básicamente no se puede decir nada. Sin embargo, esto se hace peligroso cuando el hombre toma una posición absolutista, crea cada vez más necesidades nuevas y, con el fin de satisfacerlas, pone a su disposición toda la tierra para la satisfacción de sus necesidades y de esa manera menosprecia el valor propio de las criaturas.

- **Valor propio:** Francisco se opuso decididamente al intento de convertir toda la naturaleza en un objeto de consumo, porque todo lo que es, es un ser autónomo: por eso los árboles talados deben tener la posibilidad de retoñar; las hierbas silvestres deben tener la oportunidad de poder crecer en el huerto ... Ellas llevan su justificación y su valor simbólico en sí mismas. Como criaturas, ellas son nuestros hermanos y hermanas.

- **Valor simbólico:** Todo lo que existe se trasciende a sí mismo: Todo lo que existía era para Francisco un portador de un significado que abarca el sentido de todo. Lo que Francisco dice del sol es que lleva la señal de Dios ("de te Altissimu porta significazione"), lo cual se puede decir básicamente de todas las cosas y de toda la creación. Todo se remonta al Creador. Ellos son la expresión sacramental de la Palabra





eterna. Todo lo que se decía sobre el comportamiento de Francisco para con la naturaleza, se transmite de manera múltiple en su amor por la humanidad.

## La unidad de las criaturas

2.2.

En la creación Francisco hizo aparentemente una experiencia básica que nunca lo abandonó: El mundo es un todo, una unidad, un orden inmenso, que no puede ser construido sobre bases jerárquicas, sino que está determinado por el estar uno junto al otro. La colectividad, en la cual todos los seres son criaturas de Dios, era para él más importante que el diferenciar entre hombre, animal, planta y materia inanimada.

En los relatos tempranos siempre se enfatiza acerca de cómo Francisco llamaba a todas las cosas "hermano" y "hermana", de cómo hablaba con el fuego para pedir favores, de cómo incitaba a las flores, viñedos y toda criatura a alabar a Dios y a escucharlo; de cómo hablaba con todas las criaturas como si fueran personas que lo entienden todo. Del otro lado sucedía lo mismo: El sol alumbraba los ojos de San Francisco, los pájaros lo escuchaban, los grillos le hacían compañía, la alondra le indicaba el tiempo para la oración, el cordero le recordaba la misa, las flores lo consolaban, y todas las cosas le decían: *"Dios me hizo por ti, querido hombre"*, o: *"El que nos creó es el mejor!"*

Sus compañeros de vida resumen: *"No nos debe asombrar que el fuego y las demás criaturas se mostraran algunas veces atentas con él. Pues, como pudimos comprobarlo nosotros que estuvimos con él, con tan gran sentimiento de caridad las amaba y veneraba y de tal manera gozaba con ellas y con tanto cariño y simpatía las quería, que se turbaba cuando alguien no las trataba con delicadeza. Les hablaba con gran alegría interior y exterior, como si ellas tuvieran conocimiento de Dios, como si entendieran y hablaran. Con frecuencia, en esos coloquios quedaba arrebatado en la*

*contemplación de Dios.*" (LP 86). Entre el hombre y la naturaleza, existe entonces una relación "humana". El plano del encuentro de todo lo que es y el plano de la colectividad de todas esas criaturas es para Francisco, un plano humano, no un plano subhumano, no una unidad con la naturaleza "dionisiaca", (denominado así por el dios griego "Dionisos", el dios del vino y de la embriaguez), es decir con la naturaleza embriagadora, en donde el hombre pierde su identidad.

## Cercanía a Cristo

2.3.

Las raíces religiosas de la conciencia ecológica moderna se remontan hasta el siglo 13. El Cántico de las criaturas en realidad ya incluía una dimensión ecológica, como lo demuestran las palabras con las cuales una fuente hace la introducción del reporte acerca de la redacción del Cántico de las criaturas: *"Cada día ellas satisfacen nuestras necesidades; sin ellas no podemos vivir, y, sin embargo, por ellas el género humano ofende mucho al Creador"* (LP 83).

Es dudoso que Francisco hubiera encontrado su relación con la naturaleza si no hubiera encontrado antes a Cristo. Existe incluso un pasaje en donde Francisco une toda experiencia de Dios con Cristo (cf. REr 1). También el biógrafo nos hace entender esa interpretación, al mostrarnos la situación especial bajo la cual nació el Cántico de las criaturas: Francisco hace primero una experiencia de fragilidad y amenaza extrema ("infirmas"), de resignación y noche oscura ("tribulatio"), una experiencia que se podría señalar como característica de nuestro tiempo. La segunda experiencia de Francisco es la de acercarse a Dios, su misericordia, que se convierte en una nueva fuerza ("confortatio") y una nueva seguridad ("certificatio"). Sólo esta segunda experiencia hace posible la creación de ese maravilloso poema a la creación, el Cántico de las criaturas. Sólo por razón de esa cercanía del hermano Jesús con Dios, las criaturas pueden ser llamados hermanos y hermanas.



Esto también se puede expresar con las palabras que Francisco mismo utilizó: *“Así, pues, besándoles los pies y con la caridad que puedo, les suplico a todos ustedes, hermanos, que tributen toda reverencia y todo el honor, en fin, cuanto les sea posible, al santísimo cuerpo y sangre de nuestro Señor Jesucristo, en quien todas las cosas que hay en cielos y tierra han sido pacificadas y reconciliadas con el Dios omnipotente”* (CtaO 12s.).

En la eucaristía el pan y el vino se convierten en los dones de la creación, en el lugar en el cual Dios se acerca a los hombres por medio de Jesús. Las señales santas (=sacramento) no sólo se refieren a la relación entre Dios y el alma humana. El Jesuita, naturalista y filósofo Teilhard de Chardin expresa -enteramente dentro del espíritu franciscano- que ellas tienen una dimensión cósmica. Toda la materia recibe por el acontecer eucarístico la “gran bendición”. Tal como en la eucaristía, los hermanos deben, también en el sacramento de la penitencia, abrirse al Dios reconciliador. Francisco los exhorta frecuentemente y con insistencia a confesar los pecados. El confía plenamente en que Dios les otorga gran misericordia a los pecadores arrepentidos.

Las raíces cristianas de la conciencia ecológica franciscana también se ven con claridad en las áreas de problemas en las cuales ya en el siglo 13 fueron necesarias medidas ecológicas. Claro está que en ese entonces no había tal grado de contaminación de la naturaleza, pero ya existía explotación indiscriminada de la naturaleza por la tala de los bosques (para la minería, construcción de barcos etc.). Tal vez la anécdota de no tumbar el árbol, de la cual hablamos anteriormente, tiene relación directa con la intervención masiva en la existencia de árboles del monte Subasio. Seguramente existía en otro plano una contaminación amplia del lenguaje y de las señales. Las palabras, las frases y los textos podían dañarse y desaparecer. Francisco no quería borrar una palabra, una vez que estuviera escrita. El respetaba cada palabra como digna del misterio. El no quería que la palabra, los textos y los libros se dejaran simplemente ahí, sino que se guardaran en un lugar que fuera correspondiente a la dignidad del misterio. Porque aun las palabras más triviales, así pensaba Francisco, contienen las letras con las cuales se puede escribir el nombre de Jesucristo y las palabras de Dios.

También había una contaminación de las señales: de la iglesia, los altares, de los paños y las hostias. Francisco andaba con una escoba para limpiar las iglesias; con copones para recoger las hostias; con planchas para hornear hostias para la comunión.

Clara se le unió en esa empresa: durante su enfermedad ella bordó lienzos para los cálices de las iglesias de los alrededores. Francisco exigía una relación digna entre el signo y lo significado, o sea Jesucristo. El estaba convencido de que a nosotros los humanos no se nos ha dado nada más de Dios invisible que Jesucristo, o mejor dicho su palabra y sus señales. Desde ese punto de vista, Francisco veía la creación con nuevos ojos y de una manera completamente diferente. Partiendo de la comprensión de Cristo que tenía, él hubiera luchado contra cualquier clase de destrucción del medio ambiente y su contaminación.

Francisco estaba convencido de que podemos tocar en vida al Dios invisible, teniendo como mediador a Jesucristo. De su experiencia de respeto profundo y alegría por la presencia divina en cada una de las criaturas, él encontró su comprensión de Cristo. El conocimiento de Cristo, el primogénito de toda la creación y



la creencia en la presencia misteriosa de Cristo en los corazones de cada criatura, son básicas para la vida franciscana. El que está consciente de ese misterio y el que por encima del valor propio de cada persona y cada ser reconoce la presencia de Cristo, no puede hacerle daño a ninguna criatura. Tal pensamiento y comportamiento es necesario en nuestro tiempo y es lo que se espera de la familia franciscana. La condición para una acción concreta, también aquí es una posición interior. En el principio está la disposición de abrir los ojos, los oídos y los corazones a la belleza de todo lo creado. Porque sólo podemos amar aquello que conocemos. Toda persona que se inspire así en el Santo de Asís, se sabe llamada a trabajar con todas las personas de buena voluntad en la preservación de la creación.



La condición para una intervención ecológica, es el conocimiento acerca de la posición del hombre en el conjunto de la creación. El no está por encima de ella, sino dentro de ella. La humildad es la actitud adecuada. La palabra latina para humildad (= humilitas), es muy dicente: el hombre está relacionado con el humus de la tierra y fue creado de él, según el relato de la creación. El ejemplo de una armonía familiar entre todas las criaturas no es solamente de la espiritualidad franciscana. También las religiones indígenas, africanas y asiáticas nos dan pautas valiosas.

## Solidaridad y “persistencia”

2.4.



- Una base para el comportamiento ecológico es la solidaridad. Esta se refiere también a las generaciones venideras (= “persistencia”), expresado en una frase muy difundida: “Nosotros no hemos heredado la tierra de nuestros padres, sino que la tenemos prestada de nuestros hijos”. Según la espiritualidad franciscana se la debemos “devolver” a Dios, para que la pueda poner a disposición de las personas del futuro. El que practique estos principios encuentra desde dentro caminos para realizar pequeños pero efectivos pasos para la conservación de la creación. Se nombrarán sólo algunas de las áreas en las cuales se pueda hacer concreto un comportamiento de acuerdo con la creación:

- Quien se esfuerce por un estilo de vida más sencillo, es más ahorrativo con las dádivas de la tierra (= recursos). Se trata de sólo apropiarse de lo necesario. El estilo de vida individual es un comienzo. El siguiente paso, lleva al encuentro con personas que piensan de la misma manera y también se preocupan por el futuro del planeta tierra. Las agrupaciones ecológicas deben encontrar en los miembros de la familia franciscana un apoyo confiable. Las personas pueden, juntas, dar un testimonio profético, ya sea por motivos religiosos o filosóficos, para hacer ver la urgencia de un cambio ecológico.

- Las personas que tienen responsabilidades políticas o económicas en la sociedad tienen posibilidades adicionales de ayudar en la preocupación por la “madre tierra”. Sobre todo los miembros de la Orden Franciscana Seglar tienen oportunidades claras para poner ejemplos efectivos. De esa manera, el espíritu alegre y vivo de San Francisco puede ser de ayuda en la resolución de una de las tareas más importantes de la humanidad actual.

## Fuentes eclesíásticas y franciscanas

<b>Biblia:</b>	<b>Gen 1,1-2,6; Sal 22,7</b>
<b>Escritos de las fuentes:</b>	<b>Cant 7; CtaO 12s.; Rer 1; 1 C 77; 79; 81; 2 C 165; LP83; 86; 88; Pro 14,</b>





# Ejercicios **D.**

**1.**

**Lee el siguiente fragmento del escrito apostólico del 29 de noviembre de 1979, en el cual el papa Juan Pablo II declara a San Francisco como patrono de la protección del medio ambiente:**

*“Para perpetua memoria:*

*Entre los santos y preclaros varones que consideraron la naturaleza como un maravilloso regalo de Dios a los hombres, se cuenta con justa razón San Francisco de Asís. Pues él, con estremecida sensibilidad, percibió las huellas del creador en todas sus obras, e impulsado por el espíritu divino, compuso el bellissimo “Cántico de las Criaturas”. Y a las cuales, del esplendoroso Hermano Sol y la Hermana Luna y las estrellas del cielo, levantó su grito de merecida alabanza y gloria y de honor y toda bendición al Altísimo, omnipotente y buen Señor. En consecuencia, por el oportuno consejo de nuestro venerable hermano Silvio cardenal Oddi, Prefecto de la Sagrada Congregación para los religiosos, y en nombre particularmente de los miembros de la Asociación Internacional llamada comúnmente “Instituto para la conservación del medio ambiente y de la ecología para una vida sana” pidió a esta Sede Apostólica que fuese declarado San Francisco de Asís, Patrono de los ecologistas. Por lo tanto Nos, de acuerdo con la opinión de la Sagrada Congregación para los Sacramentos y el Culto divino, en virtud de estas Letras y en forma perpetua, nombramos a San Francisco de Asís celestial patrono de los ecologistas ...”*

## **Preguntas:**

- 1. ¿Qué impulsó al Papa a nombrar a Francisco patrono de la protección del medio ambiente?**
- 2. ¿En qué se relacionan ecología y sacramento?**



Lee el siguiente texto:

**Declaración de los franciscanos en la ONU, con motivo de la conferencia de las Naciones Unidas acerca de la ecología y el desarrollo (UNCED / ECO) en Río de Janeiro/Brasil en el año 1992:**

*“Los ‘modelos de desarrollo alternativos’ se reúnen bajo el término general de ‘Desarrollo sostenible’. Esas dos palabras contienen diferentes conceptos y significados. Desde el punto de vista franciscano, ese desarrollo alternativo debe ir en pro de una nueva calidad de vida para las personas y no debe limitarse a un crecimiento de la economía; debe reconocer que se deben tener en cuenta las necesidades de la próxima generación y que deben ser restablecidas las culturas como parte de la responsabilidad creciente por la vida. Esto significa para la familia franciscana el compromiso de aceptar el proyecto de vida de cualquiera, sin querer obligarlo a tomar el estilo de vida dominante. Se debe redescubrir el arte de compartir la vida. La crisis ecológica se generó por el racionalismo, hoy día revaluado. Esto es claro por su propia debilidad.*”

**Utopías y desarrollo positivo:** *En contra de la creencia de que sólo existe un tipo de desarrollo positivo, se crearon en Latinoamérica diversas prácticas utópicas. Por lo tanto es posible ensayar modelos de desarrollo alternativos que provienen de sueños utópicos. Las experiencias utópicas nacen de un compromiso moral por la defensa de la vida. Es propio de tal utopía el querer formar una democracia socio-ecológica, en la cual se conserva el medio ambiente, no sólo para cubrir las necesidades de la sociedad actual, sino para respetar otras formas de vida, animales y plantas, que también tienen derecho a realizar su propio proyecto de vida. La vida en sí es un valor y como tal debe ser respetada y promovida. Desde el punto de vista franciscano estos proyectos utópicos sólo son realizables por fuera de la lógica del poder, cuando son reconocidos como parte de la vida y cuando son relacionados con la vida. De esta manera hombres y mujeres se convierten en seres que ‘tienen relación entre ellos y con otros’.*

**Nueva espiritualidad:** *Las perspectivas ecológicas nos permiten desarrollar una nueva espiritualidad, arraigada en el carisma franciscano. Todos los seres tienen entre sí una relación de fraternidad universal. El ser humano se reconoce como parte de una*



unidad cósmica que abarca toda la creación. Sólo la persona humana es capaz de entender conscientemente el 'ser diferente' de las demás criaturas y de vivir con ellas de manera responsable sin querer dominarlas o incluso destruirlas. Nosotros reconocemos la tierra como nuestra Madre, porque da vida y la conserva; y nosotros la llamamos hermana porque celebramos y vivimos junto con ella nuestra relación con el Creador. Desde esta cosmovisión franciscana invitamos a hombres y mujeres a renunciar a la mentalidad de consumo, al acaparamiento de bienes, al maltrato y abuso de la naturaleza. De la misma manera les invitamos a un estilo de vida sencillo, a una relación fraternal, solidaria y de respeto hacia toda forma de vida. Queremos proteger a los seres y defenderlos, sobre todo aquellos que están más amenazados.

**Nueva cultura:** Es necesaria una nueva cultura, en donde se respeten los valores tanto femeninos como masculinos, en su dimensión simbólica, afectiva y protectora, venciendo el machismo, la racionalidad fría y toda forma de dominación. Se trata de la búsqueda de un mundo con presencia fraternal, en donde podamos descubrir el mensaje de la vida. Es extremadamente necesario reemplazar la cultura de la muerte por la cultura de la vida. La creación de esa nueva cultura conlleva la aceptación de los proyectos de los demás y no sólo de las personas, sino también de las plantas y animales, de las rocas y del agua. Esto llevará a una nueva práctica bajo la luz de la ecología y de la opción por los pobres. Por lo tanto será necesaria la renovación de prácticas pastorales por medio de la búsqueda del sujeto socio-ecológico propiamente dicho, sin necesidad de reforzar estructuras de régimen anquilosadas. Se debe crear una nueva política, donde las organizaciones comunitarias se conviertan en modelos de cambio y solidaridad. Esto nos permitirá integrarnos con el mundo de los pobres y de los grupos marginados como también con la naturaleza misma. De esta manera la familia franciscana puede convertirse en un instrumento de cambio. Partiendo de su propia utopía, ella posibilita la creación de esta nueva cultura: como sacramento del Dios de la vida y al servicio de la vida."

Firmado por : Franciscanos como ONG en la Naciones Unidas, Brooklyn, New York, USA; CIPFE, Montevideo, Uruguay; SINFRAJUPE, Servicio Interfranciscano de Justicia, Paz y Ecología en Brasil Petrópolis, RJ, Brasil.

### Preguntas y Tareas:

1. **¿Cuáles son los criterios desde el punto de vista franciscano para un "desarrollo sostenible"?**
2. **Entresaca palabras claves de este texto.**



Lee el siguiente texto:

**De la carta pastoral de los obispos de Papúa - Nueva Guinea y de las islas Salomón del Año 1988: "Crear un medio ambiente para el mañana":**

*"La tierra con sus tesoros pertenece a todos. Cuando algunas personas o grupos se apropian de una parte de esa herencia, esto sólo se hace legítimamente cuando se limita a una relación proporcional respecto a las necesidades de esas personas o grupos o cuando está ordenado de manera realista y efectiva a un destino para el bien común. La ciencia y la tecnología son un producto y un patrimonio de la humanidad. Los aportes individuales, así sean muy sobresalientes, sólo son una parte integral de la ciencia y de la tecnología de la humanidad y están en deuda con aquello que se logró antes que ellos y también al mismo tiempo con ellos. Esta deuda social debe compensarse al hacer efectivas y al respetar las funciones sociales de la ciencia, de la tecnología y de cualquier clase de trabajo humano. Los hombres sólo son los beneficiarios, los administradores, los mejoradores y los servidores de esa herencia común que representa la tierra con sus recursos, y ellos deben hacerse conscientes de estas funciones con desinterés."*

Los obispos de Papúa - Nueva Guinea proponen algunas preguntas y tareas concretas al terminar su carta pastoral:

¿Hasta qué punto llega la complicidad personal cuando en los proyectos de desarrollo se trata del provecho a corto plazo con poca visión de futuro? ¿Hasta qué punto tenemos influencia en los políticos para lograr cambios de leyes necesarios que les garanticen también a las generaciones venideras un medio ambiente sano?

**Pregunta:**

**¿Qué posibilidades de acción puedes ver en tu círculo personal y político?**





### Lee el documento de Gubbio del Seminario Internacional Terra Mater del año 1982:

“Con motivo de los 800 años del nacimiento de San Francisco de Asís, se celebró en Gubbio, una ciudad muy conocida por su reconciliación y paz franciscana, el seminario internacional “Terra Mater” (Madre tierra). Al final de sus deliberaciones, los participantes decidieron conscientizar a todo el mundo de que el futuro de la humanidad y de nuestro único hogar, el planeta tierra, está en peligro. A pesar de las advertencias que se hicieron hace 10 años en la reunión de la ONU en Estocolmo, la situación del medio ambiente en la tierra ha empeorado. Las relaciones turbadas de hombres y mujeres con el medio ambiente y las relaciones sociales deterioradas, crean grandes desastres. Por eso los participantes quieren hacer un llamado urgente a todos para sobreponerse a la resignación y al fatalismo. Ellos invitan a la acción, es decir a una planeación de un futuro alternativo viable y deseable. Ellos explican que es muy necesario un cambio en la orientación actual de la situación de opresión y explotación que practica, sobre todo, la minoría de la humanidad en los países industrializados. Esa orientación, que es característica hasta ahora en la relación de los seres humanos con la naturaleza y entre ellos mismos, debe ser reemplazada por una actitud de compartir, de conservar, de respeto mutuo y de fraternidad entre todas las criaturas. Con toda su fuerza arrolladora aún hoy día es válido el ejemplo de Francisco de Asís. Conociendo la unidad con el medio ambiente y consciente de que la persona necesariamente debe guardar una relación consciente y armónica con la naturaleza, Francisco creó primero en su propia comunidad, el sistema alternativo de una fraternidad universal, en el cual hombres y mujeres, animales, plantas y minerales eran considerados como hermanos y hermanas. El mensaje franciscano exige el uso ahorrativo de los bienes terrenales. Para esto es necesario lo siguiente:

- reconocer que el progreso no consiste en el acaparamiento de bienes materiales, en practicar políticas de poder y en ocuparse exclusivamente del presente, sino en mejorar la calidad de vida;

- promover el respeto por la naturaleza y por el valor propio de las personas, comunidades y culturas;

- reconocer que son necesarias la moderación, la mesura y el equilibrio en la economía y la industria mediante la renuncia a tecnologías que destruyen la naturaleza y que son perjudiciales para la salud de la humanidad y de la sociedad en general;

- desarrollar estilos de vida con un consumo mínimo de energía y de recursos (desarrollo, repartición, organización política y social), por medio de un cambio respectivo de la tecnología y por la creación de un equilibrio de empresas y asentamientos en algunas regiones;

- dirigir la atención sobre el problema de la hambruna en el mundo, que es un claro indicio de la crisis del medio ambiente y que tiene como origen la repartición desequilibrada de los recursos por los mecanismos del mercado;

- desarrollar según esos principios, investigaciones científicas, educación y tecnología;

- asegurarse de que la tecnología, que es una manera de expresión específica del ser humano y de su creatividad, no genere ningún daño. La técnica solamente satisfecerá las necesidades de la humanidad cuando se integre en el respeto por la dignidad humana y en ciclo natural del planeta tierra;

- conservar reglas de comportamiento éticas, también en el trato entre hombres y mujeres y los demás seres vivientes y proteger la flora y la fauna de la extinción de sus especies, del sobrecultivo, del abuso irresponsable y derrochador (por ej. cacería, tortura y destrucción sin objeto) y del cambio de su medio ambiente;

- dirigir la atención sobre tres problemas, que actualmente amenazan especialmente a la humanidad: la explosión demográfica, la repartición desigual de los bienes y el sobreenvejecimiento;

- rechazar cualquier tipo de fuerza física en contra de la naturaleza y de la humanidad;

- reconocer que la conservación del medio ambiente natural y humano es una condición esencial para un desarrollo justo;

- descubrir en la historia y en las diferentes culturas de la humanidad las experiencias que hacen posible la planificación de un futuro alternativo y de crear un sistema de una sociedad interdependiente entre sí;



- revisar a la luz de lo anteriormente dicho, cómo se puede revivir el interés en el legado cultural y en la apreciación de sus valores (toda la herencia arquitectónica, artística, histórica y de tradición) como fuente principal para el enriquecimiento de cada país;

- rechazar todos los aspectos de la vida humana que son ajenos o alienantes, desde la monotonía política hasta el comportamiento consumista generalizado, para promover la valoración de cada persona humana por medio de organizaciones políticas y sociales, que consideran como tarea el mejor desarrollo, la diversidad y asignación de actividades, tareas y aportes individuales para la vida de la comunidad.

De manera muy especial, los participantes del seminario "Terra Mater", exigen lo siguiente:

1. que se impongan medios para el desarrollo de las capacidades humanas en todas las instituciones, en la sociedad en general y en los modelos de comportamiento por medio de nuevos métodos de educación que se fundamentan en las expectativas del futuro, eso quiere decir, preocupación responsable por nuestro futuro y la participación de todos los ciudadanos en las decisiones necesarias para ese futuro;
2. que aquellos, que son responsables por los intereses culturales y aquellos que trabajen en los medios masivos, hagan reportes correctos y exactos acerca de la crisis del medio ambiente y sus razones;
3. que los responsables de la educación pública en todos los países desarrollen en todas las formas, en cualquier plano y en todas las direcciones, programas de educación, que ofrecen formación amplia en las cuestiones del medio ambiente y respecto a las relaciones turbadas entre los hombres y los recursos, para que se logre una conciencia lo más clara posible acerca de esos problemas;
4. que los líderes de todas las religiones y las Iglesias de todas las confesiones le muestren a sus integrantes el carácter intocable de la naturaleza como también el derecho moral y la obligación de respetar el ambiente humano y natural y que ellos en ese sentido estimulen la educación y transmitan el valor religioso de esos principios. Es muy deseable que el Consejo mundial de las Iglesias y la Santa Sede creen organismos para la ecología que estén preparados para esos trabajos y que los obispos, los pastores espirituales y las iglesias locales conscienticen una y otra vez a sus fieles, sobre la responsabilidad de participar activamente en el desarrollo de una calidad de vida rica, como también en la protección de la naturaleza y del medio ambiente;

5. que los miembros de los Parlamentos mundiales y los gobiernos trabajen en común, para sanar las heridas que ya se le han causado al planeta, por medio del compromiso con la prioridad posible de las inversiones públicas y proyectos de trabajo, en programas para la protección del suelo, regulación de aguas, siembra de árboles, cultivo de desiertos y de regiones desertificadas, reducción e impedimento de la contaminación ambiental y la recuperación del medio ambiente natural y el equilibrio ecológico relacionado con esto;
6. que las organizaciones no-gubernamentales impulsen con mayor claridad y más enérgicamente sus programas sobre los problemas de la sobrevivencia humana, para influenciar decisiones políticas y económicas que conciernen a las relaciones con el medio ambiente.

Por ultimo los participantes del seminario "Terra Mater", exhortaron a los gobiernos del mundo, a trabajar por la paz, por el desarme, por la solidaridad mutua en las relaciones internacionales, a la renuncia a cualquier clase de nacionalismo que esté en contra de estas metas, para buscar una solución al desequilibrio entre el "norte y el sur" del planeta. La realización de estas metas debe fundamentarse concretamente en el recorte del presupuesto militar. Por eso la calidad de vida de toda la sociedad y del medio ambiente, está confiada a la responsabilidad de los hombres. Esta responsabilidad debe ser traducida por todo hombre, toda mujer y toda sociedad, en una acción inmediata y concreta, que no debe ser motivada por visiones de una catástrofe, sino por la esperanza en el futuro."

Conferencia de las familias franciscanas: Secretario General Fr. Ernesto Caroli

Union "Italia Nostra": Presidente Giorgio Luciani

Union italiana de la "World Wildlife Fund": Presidente Fulco Pratesi

Unión nacional para la protección de los animales: Presidente Giancarlo Rombaldi

Liga italiana para los derechos de los animales: Presidenta Laura Girardello

### Tareas:

**Realiza un corto resumen de:**

- las exigencias que hacen posible el uso moderado de los bienes;
- las exigencias realistas para un comportamiento futuro.



# Aplicaciones E.

1.

## Redescubrir nuestro parentesco con la naturaleza

“¿Qué tal si redescubriéramos nuestro parentesco con la naturaleza,

- no dejándonos absorber completamente por nuestro trabajo y nuestros deberes, sino que buscáramos diariamente el contacto con la naturaleza y de esa manera recuperáramos nuestra naturaleza?

- expresando nuestra alegría de vivir y sabiéndonos en “nuestro elemento” cuando tenemos contacto con el aire y el agua, con el fuego y la tierra?

- si nuestros padres de familia dirigieran la atención de las niñas y los niños hacia las pequeñas maravillas de la naturaleza y hacia los procesos vitales y que participaran de su asombro?

- viviendo de nuevo en forma consciente e inmediata el ritmo de las estaciones: calor y frío, sol y lluvia, la caída de las hojas y el germinar de las semillas y que nos atreviéramos salir con “cualquier clima”?

- no llenando nuestras casas con lujos innecesarios, sino que estuviéramos unidos a la naturaleza por medio de un estilo de vida y vivienda sencillo?

- no queriendo comer de todo en cualquier estación, sino limitándonos a los productos que se ofrecen en el momento?

- trabajando en contra del “barullo” de la sociedad y creando un equilibrio entre el trabajo espiritual y la actividad física?

¿Qué tal si intentáramos un trato fraternal con todas las criaturas,

- siendo prudentes en la conversación y en el comportamiento con cualquiera y viendo también al enemigo como hermano y hermana?

- no considerando en la naturaleza su aspecto de utilidad, sino apreciándola por su valor?
- buscando una relación con el árbol, la montaña, el agua y con todas las criaturas?
- compartiendo el dolor de nuestros congéneres, por la criatura que sufre y sintiéndolo como dolor propio?
- siendo ahorrativos y cuidadosos con el aire que respiramos, con el agua que tomamos, con el fuego que nos calienta, con la tierra que nos da frutos?
- alegrándonos con las flores en el campo y no creyendo que siempre debemos arrancarlas?
- escogiendo y “adoptando” entre los muchos árboles y arbustos uno de ellos?

¿Qué tal si viviéramos el espíritu del compartir,

- compartiendo con todos el carro, la casa, el jardín y las cosas que tenemos?
- abriendo nuestras puertas, compartiendo nuestra mesa y cultivando la verdadera hospitalidad?
- privándonos nosotros mismos, para cuidar la naturaleza y para compartir la creación con todos los hombres?
- al hacer accesible las propiedades de riberas y terrenos a todo el mundo?
- informándonos regularmente acerca de los acontecimientos del progreso económico y de la crisis del medio ambiente, de la dependencia de divisas y de la hambruna, de la industrialización y de la pobreza y sacar un estilo de vida solidario de esas conclusiones?.

¿Qué tal si practicáramos el espíritu de la paz,

- evitando las agresiones ocultas en nosotros y a la violencia múltiple de palabra y comportamiento y que las expresáramos en el trabajo físico en la naturaleza?;
- soportando pacientemente los conflictos y dándonos a nosotros mismos y a nuestros compañeros tiempo?;



- no queriendo forzar nada de la vida (en el trato con nosotros mismos, pero también en el trato con los animales, las personas y las demás criaturas)?”.

De: A. Rotzetter, *Francisco de Asís. Memoria y pasión.*

### Tareas y preguntas

1. **Selecciona dos o tres puntos que quieras realizar individualmente. ¿Con cuál comienzas?**
2. **Seleccionen dos o tres puntos que quieran realizar en comunidad (fraternidad, grupos, parroquia, club etc.). ¿Con cuál comienzan?**



2.

### Meditación sobre un mundo resquebrajado

#### Narrador:

La tierra era bonita hasta que vino sobre ella el ser humano y destruyó todo. Y los hombres y mujeres decían: reinará la oscuridad ... y se hizo la oscuridad.

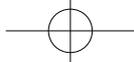
Hombres y mujeres amaban la oscuridad y así ellos la llamaron “seguridad”. Y se dividieron en razas, religiones, sexos y clases sociales.

#### 1. Grupo:

Y no existía tarde ni mañana en el séptimo día antes del fin. Y los seres humanos dijeron: Que haya un gobierno fuerte, para controlarnos en nuestra oscuridad. Que se creen ejércitos para controlar nuestros cuerpos, para que aprendamos a matarnos limpia y efectivamente en nuestra oscuridad.

#### 2. Grupo:

Y no existía tarde ni mañana en el sexto día antes del fin. Hombres y mujeres dijeron: Que haya bombas y cohetes para matar con mayor facilidad. Que haya una militarización aun más meticulosa y más seguridad.

**3. Grupo:**

Y no existía tarde ni mañana en el quinto día antes del fin. Hombres y mujeres dijeron: Que haya religiosos de izquierda y de derecha - formas de vida placenteras para religiosos y otras formas de escape porque existe una molestia persistente - la REALIDAD de los pobres y de los oprimidos que perturban nuestra comodidad.

**4. Grupo:**

Y no existía tarde ni mañana en el cuarto día antes del fin. Hombres y mujeres dijeron: Que haya disputas entre las naciones para ver quién es nuestro posible enemigo común.

**1. Grupo:**

Y no existía tarde ni mañana en el tercer día antes del fin: Y finalmente hombres y mujeres dijeron: Creemos a Dios a nuestra imagen y semejanza. Que también haya otros dioses con nosotros. Digamos, que Dios piense como pensamos nosotros, que odie como nosotros odiamos, que mate como nosotros matamos.

**2. Grupo:**

Y no existía tarde ni mañana en el segundo día antes del fin.

**3. Grupo:**

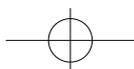
En el primer día había un fuerte ruido sobre la faz de la tierra. El fuego destruía el bellissimo globo y entonces hubo... silencio. La tierra calcinada tuvo tranquilidad para adorar al verdadero Dios.

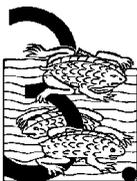
**Todos:**

Y Dios vio todo lo que hombres y mujeres habían hecho; Y en el silencio sobre las ruinas humeantes Dios lloraba. Confluencia de caminos de destrucción y de muerte... Pero no todo está perdido. Existen caminos de vida - luchas por la liberación, posiciones espirituales, que mantienen con vida a nuestros pueblos asiáticos." Texto de Filipinas.

**Pregunta:**

**¿Qué te impresiona en esta meditación en comparación con la historia de la creación de la Biblia?**





### ¿De qué manera podemos trabajar?

En los folletos de los suizos "Acción protección del clima" se muestran posibilidades de acción muy prácticas. Estas se refieren a la áreas más importantes en las cuales se pueden realizar en la vida diaria aportes efectivos para la conservación de la creación:

#### a) Consumo

"Nuestro consumo se gasta mas de un cuarto de toda la energía que utilizamos. Por lo tanto vale la pena el ahorro en ese aspecto. Primero una reflexión: ¿En realidad es verdad que la mayor cantidad de artículos de consumo hacen más digno nuestra vida? Disfruta también de otra manera y manera más económica, por ej. así: Disfrute semanalmente de un masaje. Asiste a cursos de arte, baile u otros cursos. Continúa tu formación. Invierte en medidas de ahorro de energía en tu apartamento o tu casa. Coloca tu dinero en protección para el clima y en medidas de ahorro de energía. Compra artículos electrodomésticos de larga duración y que se puedan reparar con facilidad y tengan mínimo consumo de energía. Compra vestidos y zapatos de calidad en vez de aquellos desechables que en el momento están de moda. Compra muebles hechos de madera común nacional. La madera del trópico debe ser vedada. La tala de los bosques tropicales se relaciona en gran medida con el efecto invernadero. Al comprar fíjate en la calidad y el empaque. Prefiere los productos sin empaque o con poco empaque. Lleva una canasta para ir a comprar. Compra detergentes y cosméticos en envases reutilizables. Escribe, copia e imprime en papel reciclado. Ve al correo para bloquear la llegada de propaganda indeseable. Los objetos de arte alegran y necesitan poca energía. Practica deporte al aire libre y nada en piscinas sin calefacción. Las piscinas cubiertas, esquiar y patinaje sobre hielo consumen mucha energía. Trabaja menos tiempo si lo puedes hacer económicamente. De esa manera tienes más tiempo para ti y para los demás y gastas menos dinero en artículos de consumo."

#### b) Nutrición

La agricultura y la industria de alimentos aportan un 20 % al efecto invernadero en Europa central. Un cambio en nuestras costumbres alimenticias puede llevar a un cambio de pensamiento de los productores. Come menos carne o no la comas! Para la producción de carne se necesita 6 - 8 veces más energía que para alimentos vegetales con el mismo valor nutritivo. Además en la ganadería se produce gas

metano, también responsable del efecto invernadero. Come frutas y vegetales de la estación que ojalá sean cultivados en tu región. Un kilo de tomates cultivados al aire libre necesitan aprox. 0,5 kw/h, un kilo de tomates de invernadero requieren de 15 kw/h. Los tomates de la Islas Canarias ya se gastan 47 kw/h. Come mucha verdura y compra productos frescos. Los alimentos congelados y los enlatados necesitan para su elaboración, almacenamiento y transporte casi tres veces más energía que los alimentos frescos. Compra cereales, vegetales y frutas de cultivos biológicos controlados. En el biocultivo se reduce la cantidad de gas hilarante (óxido nitroso), otro gas de invernadero, gracias a que no se utilizan abonos artificiales. Toma agua de la llave como bebida diaria, si su potabilización está garantizada ... Compra jugos de vegetales y de frutas en botellas reciclables y de producción nacional. También en los restaurantes consume productos frescos y poca carne. Cultiva en lo posible tú mismo las frutas y verduras, pero no utilices abono artificial ni químicos.

### c) Tráfico

La manera como te movilizas influye en gran medida en tu consumo de energía personal. Aquí te damos algunas recomendaciones. Piensa seriamente si en realidad necesitas de un carro. Ensaya el transporte público, la bicicleta o tu habilidad como peatón. Un carro consume a lo largo de su vida útil aproximadamente 12.000 litros de gasolina, 112 litros de aceite de carro, 10 litros de protector contra hielo, 6 litros de líquido de frenos, 16 llantas, 24.000 litros de agua para lavarlo, 10 filtros de aceite, 5 filtros de aire y 20 bujías. Durante ese tiempo, el carro contamina alrededor de un millón de metros cúbicos de aire y produce más o menos 30 toneladas de gas carbónico (CO<sup>2</sup>)! Cuando compres un carro, escoge en lo posible un modelo económico (en cuanto a su consumo) o un automóvil de energía solar. Piensa si no puedes compartir el carro con otros. Reduce tu kilometraje en 2.000 km. Con eso ahorras alrededor de media tonelada al año. Examina si puedes llegar a tu trabajo combinando el carro y el tren en un tiempo prudencial, o conduce con colegas a tu trabajo. Conduce en lo posible distancias cortas, por debajo de los 3 kilómetros. Utiliza el cambio más alto posible. Un carro que a un tiempo de 50 vaya en cuarta gasta 4,5 litros, necesita en tercera 5,5 litros y en segunda incluso 7,5 litros. Conserva tu carro para que realice su deber el mayor tiempo posible. La elaboración de un carro necesita de más o menos la misma energía que 35.000 kilómetros de recorrido. Al planear las vacaciones, analiza si puedes llegar también por tren, autobús, o en barco en vez de avión. Analiza si el viaje a una junta, no puede ser reemplazado por una conferencia telefónica. Recorre el domingo con tu familia las regiones circundantes a pie o en bicicleta.



**Tareas:**

1. Establece en cada área una lista personal de prioridades.
2. Designa la propuesta que quieres realizar primero con 1), la segunda con 2), etc.
3. Haz una autoevaluación luego de un mes, para ver qué tanto has cumplido con tus objetivos.

**4.**

En muchos Estados, los animales son denominados como “cosas” por los legisladores.

**Tareas:**

1. Revisa la situación legal en tu país. Si los seres son considerados como cosas, ¿qué piensas hacer?.
2. Analiza hasta qué punto esto ha influenciado la relación entre el ser humano la creación.

# Bibliografía

**F.****ALVAREZ, O.,**

- Hacia un ecologismo cristiano. Cuadernos Franciscanos No. 88. Dic. 1989.
- Espiritualidad para una Ecología cristiana integral. Tau Comunicaciones. No. 23, Septiembre - Diciembre 1989.

**BORMIDA, J.,**

La visión de las criaturas en la experiencia de San Francisco de Asís.  
Cuadernos Franciscanos. No. 127, Julio - Septiembre 1999. Pp. 151-159.

**DE VENTOSA, E.,**

Cuadernos Franciscanos No. 108, Octubre - Diciembre 1994.  
1er CONGRESO LATINOAMERICANO DE ECOLOGIA.  
Cuadernos Franciscanos No. 90, Junio de 1990.

**DI MARCANTONIO, A.,**

- El Cántico de las Criaturas. Cuadernos Franciscanos. No. 121, Enero - Marzo 1998. Pp. 7-17.
- Frente al desafío ecológico. Reflexiones de un laico franciscano. Cuadernos Franciscanos. No. 115, Julio - Septiembre 1996.

**GARRIDO, J.,**

San Francisco de Asís Utopía y Realismo. Selecciones de Franciscanismo.  
No. 37. 1984. Pp.145-147.



## Ilustraciones

---

### **Portada:**

San Francisco. Estatua, Basílica de Francisco en Asís, F. Luigi Sapia  
OFMConv, 1925

### **Página interior:**

Dibujos sobre un cuero de tambor siberiano. De: en conversación 3/92.

**P. 4:** Cántico de las criaturas. Mosaico, Sr. M. Ludgera, Reute.

### **P. 6 / 7:**

Down to Earth. Nueva Delhi, India, 92, De: EPD 21/95, fragmento.

**P. 9:** Francisco de Asís, Talla en madera de Georg Schrimpf, 1918.

### **P. 10 / 11:**

Ilustración de Robert Wyß

**P. 12:** Ilustración de : en conversación 3/92

**P. 13:** Cruz especial. S. Chiara, Asís, siglo 13

**P. 15:** Clara en el lecho de enferma, linóleo de Sr. Clara Winkler OSF

**P. 16:** Todo en el río. Mariza, Fortaleza, Brasil.

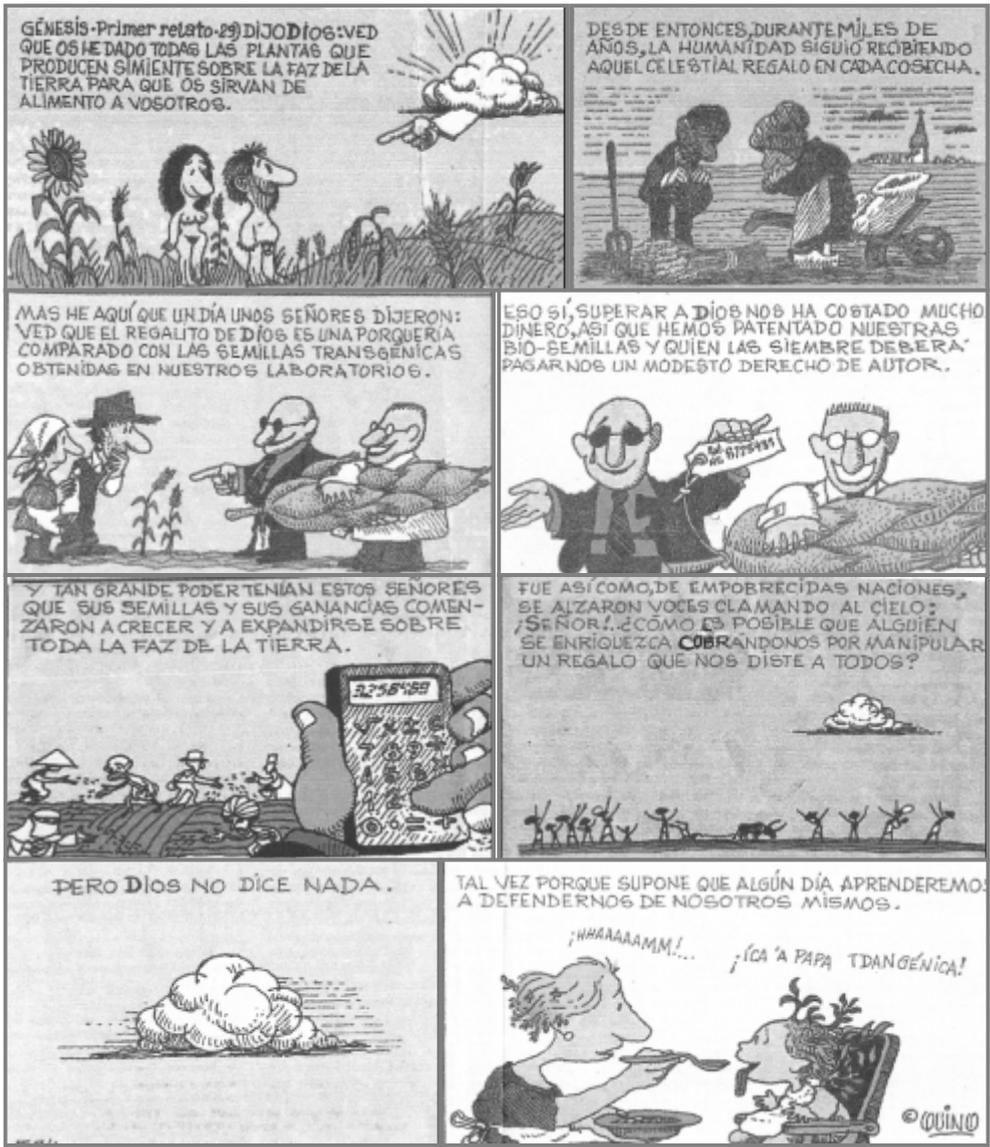


# Para reflexionar

## I Cántico de la criaturas de San Francisco

"Altísimo, omnipotente, buen Señor, / tuyas son las alabanzas, la gloria /  
 y el honor y toda bendición. /  
 A ti solo, Altísimo, corresponden / y ningún hombre es digno /  
 de hacer de ti mención. /  
 Loado seas, mi Señor, / con todas tus criaturas, /  
 especialmente el señor hermano sol, / el cual es día / y por el cual nos alumbras. /  
 Y eres bello / y radiante con gran esplendor: / de ti, Altísimo, lleva significación. /  
 Loado seas, mi Señor / por la hermana luna y las estrellas: /  
 en el cielo las has formado / luminosas, y preciosas, y bellas. /  
 Loado seas, mi Señor, / por el hermano viento, / y por el aire, y el nublado /  
 y el sereno, y todo tiempo / por el cual a tus criaturas / das sustento. /  
 Loado seas, mi Señor, / por la hermana agua, / la cual es muy útil, y humilde, /  
 y preciosa, y casta. / Loado seas, mi Señor, / por el hermano fuego, /  
 por el cual alumbras la noche: / y él es bello, y alegre, / y robusto, y fuerte. /  
 Loado seas, mi Señor / por nuestra hermana la madre tierra. /  
 La cual nos sustenta y gobierna / y produce diversos frutos /  
 con coloridas flores y hierbas. / Loado seas, mi Señor, / por aquellos que perdonan /  
 por tu amor / y soportan enfermedad y tribulación. /  
 Bienaventurados aquellos que sufren en paz, / pues por ti, Altísimo, /  
 coronados serán. / Loado seas, mi Señor, / por nuestra hermana la muerte corporal /  
 de la cual ningún hombre viviente puede escapar. /  
 Ay de aquellos que mueran en pecado mortal! /  
 Bienaventurados aquellos a quienes encontrará / en tu santísima voluntad. /  
 pues la muerte segunda / no les hará mal. /  
 Load y bendecid a mi Señor / y dadle gracias y servidle / con gran humildad.





## Pié de Imprinta

### Editor y Copyright:

Equipo Directivo Internacional del CCFMC  
 Presidente: Antón Rotzetter, OFMCap  
 Segunda Edición, 2002  
 c/o Secretariado del CCFMC, Bonn

### Redacción original en lengua alemana:

Maria Crucis Doka OSF, Patricia Hoffmann,  
 Margarethe Mehren OSF,  
 Andreas Müller OFM,  
 Othmar Noggler OFMCap, Antón Rotzetter OFMCap.

### Diagramación:

Jakina Ulrike Wesselmann

### Traducción al Español:

Adriana Rocha

### Revisión de la traducción y adaptación:

Fr. Jose Guillermo Ramírez, ofm;  
 Fr. Juan Jairo Rendón, ofm;  
 Fr. Luis E. Patiño, ofm; Sandra Liliana Sarria

### Coordinador Latinoamericano:

Fr. Luis E. Patiño, ofm

### Animadores Regionales Latinoamericanos:

#### Argentina

Centro Franciscano de Argentina  
 Mabel Moyano  
 CC 21, Fournier 3169, Suc 37B.  
 C 1437DDE Buenos Aires  
 Fax (54) 11 4918 8651  
 E-mail: cefranci@infovia.com.ar

#### Bolivia:

Centro Franciscano de Bolivia  
 Fr. Tomas Kornacki, ofm  
 Avenida Heroínas No. 434 Casilla 4880  
 Fax (591) 42 250479 - Cochabamba  
 E-mail: centrof@comteco.entelnet.bo

#### Brasil:

Família Franciscana do Brasil  
 Hna. Maria Vilani Rocha de Oliveira  
 Cx. Postal 90174  
 25620-970 Petrópolis/RJ - Brasil  
 PABX (0XX24) 2242-5247 y 2242-1300  
 Fax (0XX24) 2242-7644  
 E-mail: ffb@compuland.com.br

#### Centroamérica:

Centro Franciscano de Guatemala  
 Fr. Pedro O'Neill, ofm  
 Calle 8-45, Zona 12  
 Ciudad de Guatemala  
 Fax (502) 4770714  
 E-mail: cenfran@micro.com.gt

#### Colombia:

Fr. Luis E. Patiño, ofm y  
 Sandra Liliana Sarria  
 Cra. 38 C # D37A-75 Santa Isabel  
 A.A. 39856 CALI  
 Telefax (57) 2 557 48 09  
 E-mail: carismaf@telesat.com.co

#### Cuba:

Lionel Pérez Frías, ofs  
 San Lázaro 805  
 Calle N. González y Oquendo  
 Centro Habana - Ciudad Habana  
 Fax (53) 7 33 81 78 / 70 41 79  
 E-mail: dei@cooc.co.cu

#### Ecuador:

Centro Franciscano de Ecuador  
 Fr. Carlos Azcona, ofmCap y  
 Maria Elena Fernández, ofs  
 Edificio "Salvador Jácome"  
 Cl. Ante 343 y Vargas - 2do Piso - Ofic.No. 2 -  
 Fax: (593) 2 584 210 - Quito  
 E-mail: cenfraec@uio.satnet.net

#### Haití:

Fr. Fabián Mejía, ofm  
 Misión Pestell - Villa Manrese  
 C.P. 1408  
 Puerto Príncipe  
 Teléfono (509) 245 45 23  
 Fax (509) 284 61 91 / 92  
 E-mail: manrese@haitiworld.com

#### México:

Maria Gabriela Alarcón, ofs  
 Fr. Efrén Balleño, ofm  
 Calle Caballocalco 11  
 Coyoacán, 04000 México, D.F.  
 Teléfono: (5) 554 18 31  
 E-mail: curiasev@net.mx

#### Paraguay:

Hna. Inés Leonor Cau Derieu  
 Pequeña Familia Franciscana  
 Amistad 756-B° Capellania  
 San Lorenzo  
 Teléfono (595) 21 512824  
 Fax (595) 21 440021  
 E-mail: inescau@hotmail.com

#### Perú:

Centro Franciscano del Perú  
 Fr. Benjamín Tapia, ofm  
 Francisco Zevallos, ofs  
 Calle Manco Cápac 202-B Rímac  
 Fax (51) 1 483 15 78  
 Lima  
 E-mail: cenfra@terra.com.pe  
 Francisco Zevallos, ofs  
 E-mail: fjzn@terra.com.pe

#### Puerto Rico:

Norman G. Aponte, ofs  
 RR - 008 Box 2027  
 Bayamón, P.R. 00956-9614  
 Teléfono (787) 730 30 34  
 Fax (787) 799 04 27  
 E-mail: famfranpr@yahoo.com

#### República Dominicana:

Fr. Demetrio De la Cruz, ofmCap  
 San Lorenzo Brindis  
 Carretera Mella, Km. 8 ½, No. 371  
 Aptdo 18-12  
 Teléfono (1809) 594 1396  
 Fax (1809) 598 5976  
 Santo Domingo  
 E-mail: sanlorenzo@codetel.net.co

#### Uruguay:

CIPFE  
 Fr. Jerónimo Bórmida, ofm  
 Ariel 5150 - 12900  
 Montevideo  
 Teléfono (598) 2 3099302  
 E-mail: jeronimo@andinet.com.uy

**CCFMC - Oficina Latinoamericana**  
**Apartado Aéreo 39856**  
**Cali - Colombia**

Telefax: (57-2) 557 48 09

E-mail: [carismaf@telesat.com.co](mailto:carismaf@telesat.com.co)

Internet: [http://www.telesat.com.co/  
carismafranciscano](http://www.telesat.com.co/carismafranciscano)